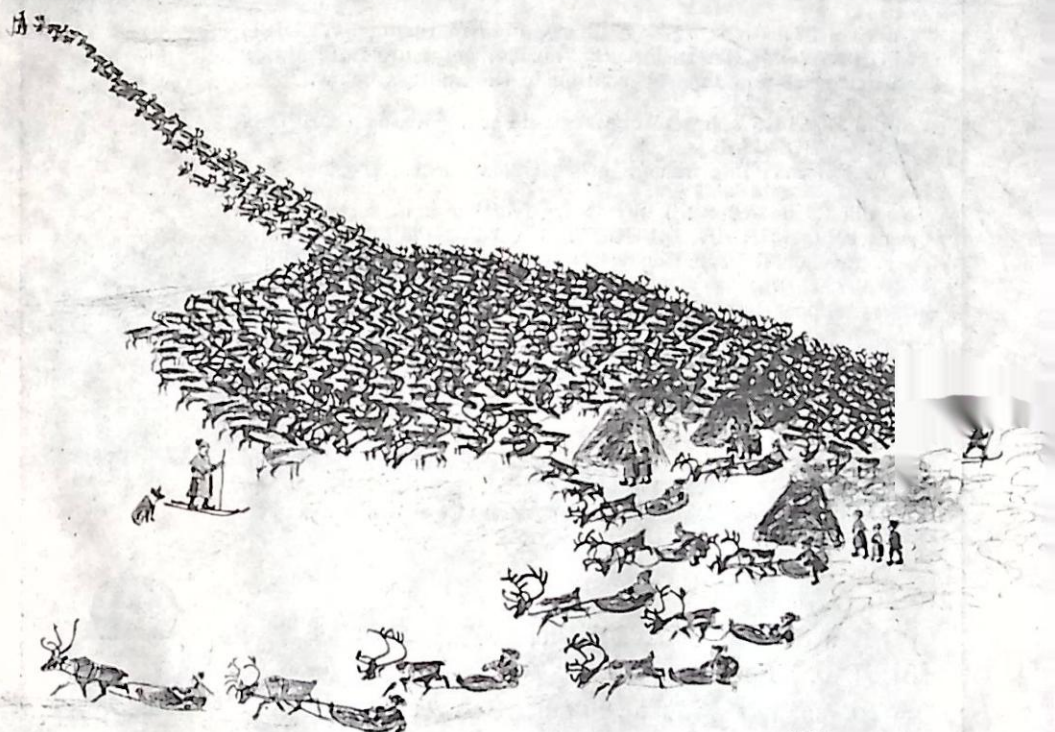




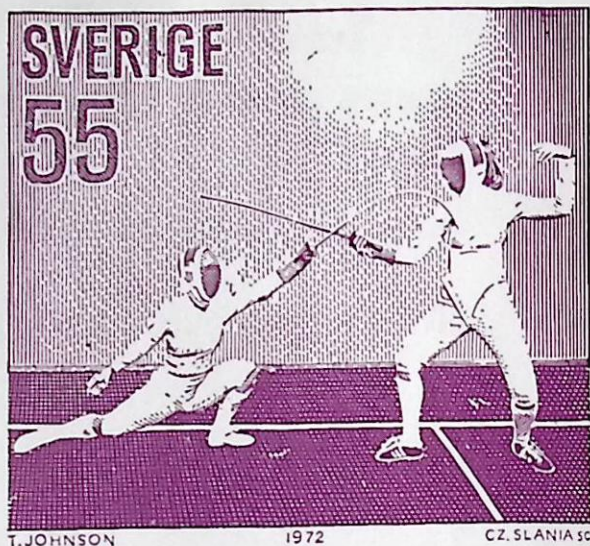
radio sweden

MARCH—APRIL 1972

SCHWEDEN • SUÈDE • SUÉCIA • SUECIA • ШВЕЦИЯ



192 km 1905 års bilder



On Feb. 23 a new series of six stamps featuring SWEDISH SPORTSWOMEN was issued. You can get more information about Swedish stamps by writing to the address below.

El dia 23.2.1972 apareció una serie de seis sellos con DEPORTISTAS SUECAS.

Si deseas más información sobre sellos suecos, escribe a:

No dia 23 de fevereiro último foi emitida uma série de seis selos sobre MULHERES SUECAS NO DESPORTO. Você deseja receber informações a respeito das emissões filatélicas suecas?

Escreva, pois, para o endereço abaixo:

Le 23 février 1972 a été émise une série de six timbres-postes avec le motif JEUNES SPORTIVES SUEDOISES. Si vous désirez en savoir d'avantage adressez-vous à l'adresse ci-dessous:

Am 23.2.1972 erschien eine Serie von sechs Briefmarken mit Abbildungen SCHWEDISCHER SPORTLERINNEN. Wenn Sie mehr über schwedische Briefmarken wissen wollen, schreiben Sie bitte an:

POSTENS FILATELIAVDELNING, PFA, Fack,
S-101 10, STOCKHOLM 1,
Sweden. Suède, Suecia, Suécia, Schweden.



NEW 1972 SWEDISH STAMPS

The Swedish Postal Administration has announced its plans for new stamps in 1972.

February Sportswomen (figure skating, gymnastics, fencing, diving and tennis — — — see advertisement page 2)

Famous Swedes — — — composer Hugo Alfvén (born 1872), poet Frans Michael Franzén (born 1772), journalist Lars Johan Hierta (died 1872), poet Georg Stiernhielm (died 1672)

March New regular postage stamp showing a deer (see illustration)

Commemorative set on the manufacture of Swedish glass, five values (see illustration)

May

Five values on tourism in southeast Sweden, including new Öland bridge (see illustration)

New regular postage stamp showing 16th-century coin

June

Series to commemorate United Nations environmental conference in Stockholm. Theme: Only One Earth.

October

Six values showing art treasures in the National Museum in Stockholm

November

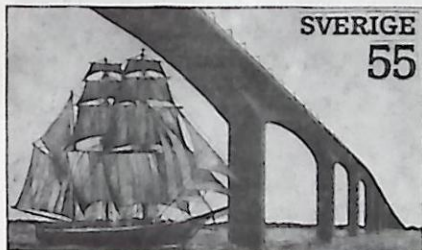
New series with King's portrait
Five values, 1972 Christmas stamps

December

Nobel Prize series, showing laureates of 1912



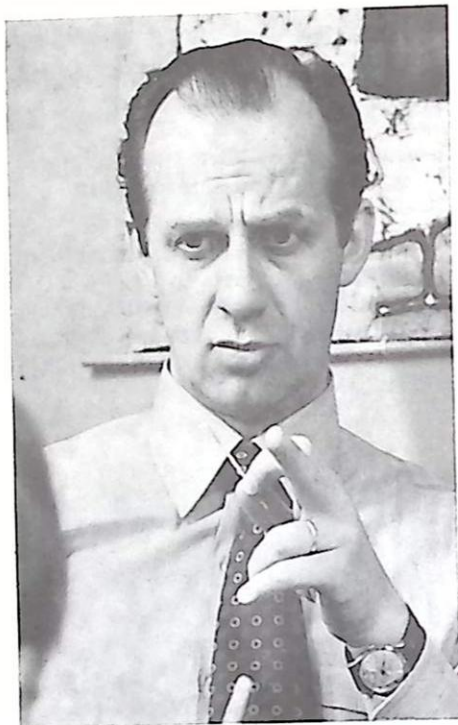
To order these stamps, and others of former years, write to the Post Office Section for Philately PFA, Fack, S- 101 10 Stockholm, Sweden. Regular bulletins available free in English, German and French.



HABLA ESTOCOLMO

Jarl Kulle,

el inefable Jarl Kulle, sin duda uno de los actores más representativos del teatro sueco, ha dado otra vez prueba de su enorme talento interpretativo, y se ha ganado el galardón del actor del año 1971 en la televisión. A través de seis capítulos personificó al desaparecido comediante norteamericano Lenny Bruce. Jarl Kulle encaró, sin duda, una empresa llena de riesgos, no sólo por la índole del rol, sino también porque la serie se hizo "para la televisión"; y no hay que olvidar que la sola mención del nombre Lenny Bruce, es capaz de hacer vacilar al



productor más arriesgado, y aún a la empresa televisora más independiente del mundo.

Lenny Bruce

representa tal vez la suma de todos los matices del hombre de las sociedades desarrolladas. Su rostro, sus insultos, su humor, sus amarguras y sus lastres no se detuvieron ante nada. Lenny Bruce asumió integralmente su papel de hombre solo frente a una sociedad a la que no se cansó de vituperar. Su propio público representaba para él esa sociedad, y contra ese público combatió Lenny Bruce su guerra personal contra los prejuicios, el racismo, la mojigatería y la doble moral. Por eso es doble el mérito de Jarl Kulle. Representar a Lenny Bruce por la televisión no es un juego. No basta con ser un gran actor. Hay que compartir de algún modo el coraje de aquél pequeño judío, hay que comprenderlo íntimamente, y hay que enfrentarse con un público que de alguna manera es igual en todas partes. Por lo menos igual en toda sociedad desarrollada. Todo esto lo hizo Jarl Kulle. Por todo esto despertó protestas, admiración, enojo y aplausos. No es seguro que su interpretación pueda ser vista en muchas partes del mundo. Por eso damos cuenta de ella. La elección de Lenny Bruce como tema, la actitud y la composición de Jarl Kulle, la exhibición de la serie a través de la televisión sueca, dicen más sobre Suecia que todo un libro.

*

Y como siempre, estamos esperando tu carta con comentarios, preguntas o sugerencias. En el sobre o en la tarjeta postal basta con escribir:

**Radio Suecia
S- 105 10 Estocolmo
Suecia**

COLABORACION RADIAL EN EUROPA



El secretario general de la Cruz Roja Internacional, Henrik Beer, de Suecia, recibe en su despacho de Ginebra a otro sueco que no es precisamente un desconocido. Se trata del príncipe heredero Carlos Gustavo.

El 8 de mayo próximo es el día de la Cruz Roja Internacional. Un día apto sin duda para pensar, reflexionar, criticar y recordar que en el mundo quedan muchas cosas por hacer. Las emisiones en español de Radio Suecia habrán de asociarse a la conmemoración siguiendo una iniciativa de la Conferencia de la Unión Europea de Radiodifusoras, que en la reunión efectuada en Ginebra el 14 de enero de 1972, resolvió encomendarnos la preparación de un programa especial sobre la Cruz Roja Internacional. Nuestro programa será propalado pues por las siguientes radioemisoras: Radio Nederland, Emisora Suiza de Onda Corta, Deutsche Welle, Radio y Televisión Francesa, Radio Austria y, naturalmente, RADIO SUECIA. Nos ocuparemos especialmente de las actividades de la Cruz Roja Internacional en toda Latinoamérica. Analizaremos el rol de esa organización tanto en situaciones de catástrofe como en lo que se refiere

a su actividad cotidiana. Sus campañas para la obtención de sangre, la lucha contra las drogas y la ayuda a los grupos desposeídos de la sociedad. Nos hemos formulado preguntas que trataremos de responder: ¿Es realmente efectiva la Cruz Roja? ¿Puede realmente tender "puentes en momentos de necesidad"? Otro aspecto que enfocaremos en nuestro programa será el uso que la Cruz Roja Internacional hace de los pronósticos científicos sobre cómo el futuro se irá conformando; en otras palabras, cómo la "futurológica" influye en el planeamiento de las actividades de la Cruz Roja Internacional. Y así como RADIO SUECIA tiene a su cargo el programa en español, las emisoras arriba nombradas producirán programas similares en swahili, árabe, francés, inglés e indonesio; y como cada programa será emitido a su vez por cada una de las emisoras, no hay duda que la Cruz Roja Internacional estará también celebrando su día en el éter.

SINTONIZAM ESTOCOLMO

Alô amigos!

Não se espantem se ouvirem falar repetidas vezes sobre a natureza, nos próximos programas da Rádio Suécia. Não se trata apenas da chegada da primavera, que é assinalada justamente neste período do ano. A grande conferência internacional sobre a poluição da natureza, patrocinada pela ONU e programada para junho próximo em Estocolmo, irá com certeza inspirar muitos de nossos produtores.

Esta bela corça que ilustra nossa página é um dos espécimes da fauna sueca. Ela estará em breve circulando pelo mundo afora, nos envelopes provenientes da Suécia. Os filatelistas e amantes da natureza gostarão certamente de possuir um exemplar deste novo lançamento filatélico dos correios suecos, a ser feito no dia 22 de março, data aliás em que se encerra em Estocolmo a grande exposição Semana Florestal 72. O interesse com que se fala aqui na Suécia sobre tudo que se relaciona com a natureza estará presente em nossos programas. Se você quiser receber um folheto ilustrado, editado pelo Instituto Sueco em português, com informações sobre a Suécia e sua natureza, basta escrever para um de nossos endereços abaixo:

Rádio Suécia
S- 105 10 Estocolmo
Suécia
ou

Rádio Suécia
Caixa Postal 3593
01000 São Paulo, SP
Brasil

E não esqueça que a Rádio Suécia transmite diariamente em vários horários e frequências:

Hora GMT	Direção	Hora	Frequência (kilohertz)	Faixa de onda (metros)
2200	Brasil	1900	25.63	11.705
0030	Brasil	2130	25.63	11.705
0200	Brasil	2300	25.63	11.705
1730	Portugal	1830	19.69	15.240
2200	Portugal	2300	49.46	6.065
1730	Moçambique	1930	19.69	15.240
1730	Angola	1830	19.69	15.240
1730	Guiné	1630	19.69	15.240



ГОВОРИТ СТОКГОЛЬМ!

ГОВОРИТ СТОКГОЛЬМ!

ЗИМА в Швеции заставила себя ждать долго, подтверждая тем самым мрачные прогнозы некоторых специалистов о постепенном выравнивании зимы и лета — вплоть до полного стирания грани между ними где-то около двухтысячного года... К счастью, она всё же вступила в свои права, и теперь, когда на носу весна, начинает даже надоедать: скорее сбросить бы с себя громоздкую одежду..., хотя далеко не все одеваются так плотно, как рыболов на снимке. Часто напряжённые лица рыбаков подсказывают, что это не какие-нибудь отдыхающие, решившие просто так провести несколько часов с удильцем в руках. Это спортсмены, участвующие в одном из многочисленных соревнований, проводимых по всей стране.

НО ЗИМНИЙ ЛЕД можно использовать по-разному. Большую популярность приобрело у нас катание на коньках на сверхдлинные дистанции. Это уже чистый отдых, лишённый



спортивного азарта, но зато какой отдых! Катаясь небольшими группами, энтузиасты преодолевают за день и 50 и 60 километров. Особенно хорошие условия предоставляет стокгольмский архипелаг с его 25.000 островами и бесчисленными проливами.

СПОРТИВНАЯ ЗИМА уходит; остаётся по существу только одно, важнейшее испытание. Шведским хоккеистам придётся наконец-то показать, на что они способны, на этот раз на катках Праги в рамках чемпионата мира. Это будет окончательным экзаменом и для нового тренера Тре Крунур канадца Билла Харриса. Конечно же, передачам о чемпионате мира будет отведено большое место в наших программах. Вот как выглядит расписание передач в марте и апреле (все передачи, разумеется, повторяются утром следующего дня):

- ПОНЕДЕЛЬНИК:** Обзор культурной жизни, чередующийся с передачами Швеция сегодня и Музыкальная панорама;
ВТОРНИК: Спорт и Дальний приём;
СРЕДА: Студия 72 и сокращённое повторение Урока шведского языка;
ЧЕТВЕРГ: Филателия (первая неделя месяца), Почтовый ящик (вторая неделя), Шведы и их истории (третья неделя), В мире науки и техники, Шведские писатели, Молодёжный радиожурнал (чередуются на четвертой неделе);
ПЯТНИЦА: Шведский язык по радио;
СУББОТА: Эстрадный и поп-концерты и Концерт по заявкам (первая неделя месяца);
ВОСКРЕСЕНЬЕ: Панорама.

А вот ещё наш адрес: Радио Швеция, 105 10
Стокгольм, ШВЕЦИЯ.



radio sweden

Your local time	Time GMT	Language	Frequencies, KHz	Wave-lengths, m	Primary target areas
	0630—0715	Swedish P1	6065	49.46	Europe ←
	0830—0900	Russian	9630	31.15	Europe
	"	"	11780	25.47	Europe
	0900—0930	Spanish	9630	31.15	Europe
	0930—1000	French	9630	31.15	Europe
	"	"	21690	13.83	Middle East
	1000—1030	Swedish	9630	31.15	Europe
	"	"	21690	13.83	Middle East
	1030—1100	German	9630	31.15	Europe
	1100—1130	English	9630	31.15	Europe
	"	"	21690	13.83	Africa
	1130—1200	Swedish P1	9630	31.15	Europe
	"	Swedish	21690	13.83	Africa
	1200—1230	French	9630	31.15	Europe
	1230—1300	English	15105	19.86	Far East
	"	"	9630	31.15	Europe
	1300—1330	Swedish	9670	31.02	Far East
	"	"	9630	31.15	Europe
	1400—1430	English	21505	13.94	Eastern North America
	"	"	15240	19.69	South Asia
	1430—1500	Swedish	21505	13.94	Eastern North America
	"	"	15240	19.69	South Asia
	1500—1530	French	21625	13.87	Eastern North America
	"	"	15240	19.69	South Asia
	1600—1630	English	6065	49.46	Europe
	"	"	11930	25.15	Middle East
	1630—1700	Swedish	6065	49.46	Europe
	"	"	11930	25.15	Middle East
	1700—1730	Russian	6065	49.46	Europe
	1730—1800	German	6065	49.46	Europe
	1730—1800	Portuguese	15240	19.69	Africa
	1800—1830	French	15240	19.69	Africa
	1830—1900	English	11705	25.63	Middle East
	"	"	15240	19.69	Africa
	1900—1930	Swedish	11780	25.47	Middle East
	"	"	15240	19.69	Africa

Not Sundays and Swedish Holidays

When GMT (London) is midnight (0000) other times are as follows ● 0100 Stockholm, Oslo, Copenhagen, Paris, Berlin, Warsaw, Prague, Budapest, Belgrad, Vienna, Rome, Lagos, Fort Lamy, Brazzaville, Kinshasa, Luanda. ● 0200 Helsinki, Sofia,

Bucharest, Athens, Ankara, Beirut, Damascus, Tel Aviv, Amman, Cairo, Tripoli, Khartoum, Lusaka, Mozambique, Salisbury, Pretoria ● 0300 Moscow, Baku, Baghdad, Mecca, Addis Ababa, Nairobi, Dar-es-Salaam ● 0330 Teheran ● 0430 Kabul ●

ROUND THE CLOCK DAILY WORLD SERVICE IN SEVEN LANGUAGES

Broadcast schedule 5 March — 7 May 1972

Your local time	Time GMT	Language	Frequencies, kHz	Wave-lengths, m	Primary target areas
	1945—2015	German	6065	49.46	Europe
	2015—2045	Russian	6065	49.46	Europe
	"	"	9715	30.88	Far East
	2045—2115	English	6065	49.46	Europe
	"	"	9745	30.78	Far East
	2130—2200	French	6065	49.46	Europe
	"	"	11705	25.63	South Western Europe
	2145—2215	Russian	1178	254 (MW)	Europe
	2200—2230	Portuguese	6065	49.46	Europe
	"	"	11705	25.63	South Western Europe
	2215—2245	German	1178	254 (MW)	Europe
	2245—2315	English	1178	254 (MW)	Europe
	2245—2315	Spanish	6065	49.46	Europe
	"	"	11705	25.63	South America
	2315—2345	Swedish	1178	254 (MW)	Europe [Not Sat. nights]
	"	"	6065	49.46	Europe
	"	"	11705	25.63	South America
	0000—0030	Spanish	11705	25.63	South America
	"	"	6175	48.55	Eastern North America
	0030—0100	English	6175	48.55	Eastern North America
	0030—0100	Portuguese	11705	25.63	South America
	0100—0130	Swedish	11705	25.63	South America
	"	"	6175	48.55	Eastern North America
	0130—0200	Spanish	11705	25.63	South America
	"	"	6175	48.55	Eastern North America
	0200—0230	English	6175	48.55	Eastern North America
	0200—0230	Portuguese	11705	25.63	South America
	0300—0330	French	11705	25.63	Western North America
	0330—0400	English	11705	25.63	Western North America
	0400—0430	Swedish	11705	25.63	Western North America
	0445—0515	French	17840	16.82	South Asia
	0515—0545	English	17840	16.82	South Asia
	"	"	9715	30.88	Australia, New Zealand
	0545—0615	Swedish	17840	16.82	South Asia
	"	"	9715	30.88	Australia, New Zealand

0500 Tashkent, Karachi • 0530 Delhi, Colombo • 0600 Dacca • 0630 Rangoon • 0700 Irkutsk, Hanoi, Bangkok, Jakarta • 0800 Peking, Manila, Perth • 0900 Tokyo • 1000 Melbourne • 1400 Honolulu • 1600 Los Angeles, Vancouver • 1800

Minneapolis, Mexico City • 1900 Ottawa, Washington, Havana, Bogota, Lima • 2000 Caracas, La Paz, Santiago, Buenos Aires • 2100 Montevideo, Rio de Janeiro • 0000 GMT Las Palmas, Casablanca, Algiers, Dakar, Accra •

EMISSIONS EN FRANÇAIS

A tous, amis connus et inconnus, bonjour! Au cours des semaines à venir, nous continuerons à vous parler de l'actualité sociale, culturelle, économique, à évoquer pour vous les aspects divers et parfois contradictoires d'un pays qui reste mal connu, sur lequel abonde les idées reçues et les mauvais clichés. Mais il est aussi une actualité que nous évoquons à l'occasion: l'actualité philatélique.

A tous ceux d'entre vous qui joignent à la passion des ondes courtes celle des timbres-poste, nous ne saurions trop conseiller de se mettre à l'écoute le premier jeudi de chaque mois, pour notre émission "Philatélie". Au cours de celle-ci, nous vous présentons les nouveaux timbres suédois. En outre depuis quelques mois nous organisons un concours mensuel: en répondant à une question (assez) simple, vous avez la possibilité de gagner des Lettres Premier Jour. Et comme l'écrivait récemment l'une de nos auditrices les plus fidèles, "c'est si amusant de gagner!"

Un grand concours philatélique

Mieux encore, en avril et mai nous prévoyons un grand concours dont le premier prix sera constitué par une série complète de l'année dernière, tous les timbres de l'année avec toutes leurs variantes... Et si vous n'êtes pas vous-même philatéliste, vous avez bien quelqu'un autour de vous qui l'est, n'est-ce pas?

Pour un collectionneur, les timbres suédois récents ne manquent pas d'attrait. D'abord ils ne sont pas exagérément nombreux, ensuite ils sont pour

la plupart de bonne facture, enfin ils évoquent divers aspects intéressants de la Suède.

C'est ainsi que fin mars sera émise une série consacrée à l'industrie du verre, industrie de prestige dont les produits aux formes souvent audacieuses sont connus dans le monde entier, puis en mai un carnet donnant un aperçu des ressources touristiques du Sud-Est de la Suède: on y verra notamment le château de Kalmar, la pêche au saumon dans la rivière de Mörrum et le nouveau pont qui doit relier l'étonnante île d'Öland à la côte.

Une tradition de qualité

Décidément les postes suédoises restent fidèles à la tradition de qualité de ce pays. Et pourtant elles innovent: depuis cette année des personnes vivantes autres que le Roi apparaissent sur les timbres suédois. Encore un privilège royal qui disparaît...

Un dernier mot avant de vous donner rendez-vous sur les ondes: écrivez nous, que ce soit pour participer à notre concours ou pour nous dire ce que vous pensez de nos programmes, ce que vous aimeriez entendre. Notre adresse:

Radio Suède
Stockholm
S- 105 10 Stockholm

Héritiers d'une longue et prestigieuse tradition, les souffleurs de verre du Småland méritaient bien cet hommage philatélique.

HIER SPRICHT STOCKHOLM

sich die schwedische Nationalmannschaft "Tre Kronor" in Prag (7. bis 21. April) mit ihrem neuen kanadischen Trainer Bill Harris Medaillenchancen aus. Tip des legendären Eishockeyspielers Sven Tumba: Silber für Schweden.

Die schwedische Presse

erlebte in den letzten Jahren einen durchgreifenden Strukturwandel: zahlreiche kleinere Zeitungen wurden eingestellt, und zugleich stiegen die Auflagen der grösseren Blätter. Heute erscheinen täglich 4,4 Millionen Zeitungsexemplare, das bedeutet je eine Zeitung für zwei Einwohner. Bei dieser grossen Zeitungsdichte hat die Presse aber durch steigende Kosten mit Schwierigkeiten zu kämpfen, die mit der Pressesubvention der öffentlichen Hand nur teilweise aufgefangen werden. Über die Situation der Presse in Schweden berichten wir in der Sendung am 24. März.

Eishockey

ist in Schweden Volkssport, den die Jungen schon im Kindergarten lernen können. Die Eishockey-Weltmeisterschaft ist immer ein Höhepunkt des Sportjahres. Auch diesmal rechnet

PROGRAMMÜBERSICHT

Feste Programme:

Dienstag	DX-Sendung
Samstag	Pop-Party
Sonntag	Spiegel der Woche, mit Programmvorschau

In wechselnder Folge:

Montag	Jugendmagazin, Familienmagazin, Briefmarkenecke, Volksmusik
Dienstag	Hörerbriefe, Sportspiegel
Mittwoch	Prisma, Musik-Panorama, Porträt des Monats
Donnerstag	Studio Aktuell, Rundschau
Freitag	Im Blickpunkt, Feature

Radio Schweden
S — 105 10 Stockholm
Schweden



Ein Gruppenbild der deutschsprachigen Redaktion von Radio Schweden (v. l. n. r.) Hans Wachholz, Witold Bleszk, Doris Pehike, Manfred Jakubowski, Peter Reichel. Günter Graffenberger von der Nachrichtenredaktion war bei dieser Aufnahme verreiselt.

BROADCASTS IN ENGLISH

A while back **RADIO SWEDEN** featured an article about the editors and readers on our news desk, and in this edition we want to present the programme staff, in answer to popular demand.

Stanley Bloom produces "Mailbag" and as a result of reading all those listeners' letters from around the world, he claims his interest in stamp-collecting is reborn. Other hobbies include folk music and photography. Stanley first came to Sweden in 1961 as an English teacher and joined Radio Sweden in 1965. Has a new-born son whose mother comes from New Zealand.

Sydney Coulson first came to Sweden in 1946 as teacher of English and free-lance journalist. He joined Radio Sweden in 1952 and now produces "Highlights from Sweden" and "Sweden Calling DX-ers" as well as portraying the Major General and other strange characters on "The Saturday Show". Deeply interested in the fine arts, "hole-in-one Coulson" is also a golf enthusiast and skier and known

to our listeners as Radio Sweden's number one sports reporter. Married, like most of the rest of us, to a Swedish girl.

Alan Currey, free-lance producer and reporter, first came to Sweden from England in 1953. He joined Radio Sweden in 1962. Alan says his main interests are sailing, hi-fi sound equipment and cooking.

Harry Adebisi MacGregor came to Radio Sweden from Deutsche Welle in 1967. His homeland is Nigeria and he is responsible for "Sweden Calling Africa" and other special programmes directed to Africa. When the corridors of Radio Sweden resound to the throb of talking drums, the staff know that Harry is indulging his favourite hobby: exhibiting and selling African handicrafts.



Stanley Bloom



Sydney Coulson



Alan Currey



Harry Adebisi
MacGregor

Programme Schedule

Mondays	Highlights from Sweden	Thursdays	Mailbag
Tuesdays	Sweden Calling DXers Sweden Calling Africa	Fridays	Roundup
Wednesdays	Swedish Holiday Science Desk (first Wed. in each month)	Saturdays	The Pops The Saturday Show (medium wave)
		Sundays	Sunday Magazine, Swedish by Radio

Al Simon produces our newsmagazine "Roundup" and serves as a feature reporter for other shows. Al first came to Sweden from the United States in 1958, as a graduate student and free-lance journalist. Then he worked as a reporter for various American news media and joined Radio Sweden in 1959. As the owner of a new home Al says enthusiastically that he has discovered the delights of gardening. Married, with two boys.

Claude Stephenson came to Sweden from the United States on holiday in 1953, found work as an actor in Stockholm and started at Radio Sweden in 1955. Now produces Sunday Magazine and the Swedish language lesson programmes. As Radio Sweden's cultural expert, "Stephe" knows most of this country's top entertainers, actors and musicians personally. His interests,

aside from show business, include philately and art. Has a foster son.

George Varcoe is head of the English section and producer of "Swedish Holiday". George came to Sweden from Canada as a graduate student in 1956 then, after much travelling back and forth, finally settled in Sweden in 1965. First came to Radio Sweden in 1959. Interests include art, music and researching English literature. Married, with two children: a girl and a boy.

Roger Wallis came to Sweden in 1962 as a graduate student of economics but soon helped form a pop group, turned composer and began "The Pops" on Radio Sweden in 1966. Now runs a recording studio and has become a television personality. Married, with a new-born son.



Al Simon

Claude Stephenson

George Varcoe

Roger Wallis

SVENSKA PROGRAM

Sändningarna på svenska

kommer under mars—april att i stort sett följa det tidigare mönstret. Programmen inleds alltså med en nyhetskommuniké om cirka 8 minuter. Målsättningen är att ge en bred täckning av svenska, nordiska och internationella nyheter.

De viktigaste nyheterna följs även upp i de efterföljande programmen måndagar—lördagar. Det sker dels i Aktuellt måndagar till fredagar och dels i Veckoöversikten på lördagarna. Aktuellt tar upp politiska, ekonomiska, sociala och kulturella ämnen i sammanfattande rapporter och intervjuer och ger även utrymme för lättare inslag som t ex sportkommentarer, vardagsintervjuer och populärmusik. Veckans toppnyheter och mest hörvärda intervjuer återkommer sedan i lördagarnas Veckoöversikt men nu i förkortad form. De lyssnare som inte kan lyssna dagligen har alltså under lördagsdygnet möjlighet att hålla sig informerade om händelseutvecklingen hemma i Sverige.

Söndagsdygnet är reserverat för mer underhållningsbetonade program men kan någon enstaka gång också bjuda på ett specialreportage.

Brevlådan heter lyssnarnas önskeprogram där vi intervjuar personer och spelar skivor helt enligt lyssnarnas önskemål. Ju mer önskemål som Ni sänder till redaktionen desto oftare kan önskeprogrammet sändas.

Utlandsprogrammets

framtida målsättning utreds under våren 1972. Den utredningen har Utlandsprogrammet önskat i många år. Förhoppningen är att en sådan översyn skall ge klarare direktiv beträffande Utlandsprogrammets olika del-satsningar, inklusive sändningarna på svenska.

Aktuellt är bl a att ta ställning till kraven på förbättrad service för sjöfolk, biståndspersonal och missionärer. Redaktionen tar tacksamt emot synpunkter på hur servicen till lyssnarna kan förbättras. Skriv till

Utlandsprogrammets Brevlåda
S- 105 10 Stockholm
Sverige

Avslutningsvis

ett par rader om penningpungen. Utlandsprogrammet erhöll i årets statsverksproposition en anslagsökning som motsvarar 6 %-ig kompensation för automatiska kostnadsstegringar. Förra året uteblev detta belopp vilket medförde att redaktionen för de svenska sändningarna minskades med två tjänster. För detta år är dock inga inskränkningar aktuella.

YOIK



In 1953 and 1954 the Swedish Broadcasting Corporation organised two expeditions to Lapland in order to record samples of the Lapp vocal tradition — their yoiks — for posterity. This was part of the Corporation's continuing search for living folk music traditions in Sweden.

The results of these two expeditions exceeded all expectations. They were presented in a number of radio programmes,

The Swedish Broadcasting Corporation has made numerous recording expeditions to gather a large variety of Swedish folk music of which a selection has been issued on gramophone records. You will find full details on SR-records in our complete catalogue.

and attracted interest far beyond the limited circle of folk music specialists.

Now this material has been published as a series of recordings with an accompanying text book.

The seven long-playing records contain everything that was recorded during the two expeditions. The material is arranged geographically from south to north, beginning in Frostviken and ending in Kare-suando.

The text book contains chapters by the three experts who made the recordings: Israel Ruong, Matts Arnberg and Håkan Unsgaard. And invaluable contribution is Mr. Ruong's translation of the original yoik texts from the Lapp language to Swedish. These translations reveal a previously unknown body of literature containing pastoral lyrics, descriptions of individuals and tales of Lapp life.

Everything has been translated into English — including the yoik texts.

You will find further information and prices in our separate Yoik booklet.



Sveriges Radios förlag

S - 105 10 Stockholm, Sweden

Please send me ☐ the Yoik booklet
☐ the complete catalogue of SR-records

NAME

ADDRESS



radio SWEDEN

Broadcast schedule
on pages 8—9

Programmes in:

	page
English	12
French	10
German	11
Portuguese	6
Russian	7
Spanish	4
Swedish	14

RADIO SWEDEN
105 10 STOCKHOLM
SWEDEN

Redaktör:
Jan Nyström

Ansvarig utgivare:
Barbro Svlnhufvud

Heading for the spring pastures. Famous Lapp artist Nils Nilsson Skum (self portrait below) has documented the daily life of his people in thousands of paintings and drawings. Front cover shows reindeer owners and their herds on the way to the mountains in the early spring.



PREPARED: 14th JAN, 1972 / Kjå

APPROVED: Bgn

REGISTERED: MEa

MODIFIED:

No 05 - 60066



SHORT WAVE TRANSMITTING STATION
HÖRBY 55° 49' N 13° 44' E

HIGH FREQUENCY BROADCASTING SCHEDULE

RADIO SWEDEN

FOR DIRECTIONAL TRANSMISSIONS
AZIMUTH OF MAXIMUM RADIATION
IN DEGREES • FREQUENCIES IN KHZ

M
72

PERIOD: 0100 GMT 5th MARCH 1972 - 0100 GMT 7th MAY 1972

	00 GMT	03	06	09	12	15	18	21	24
50° FAR EAST					15105 (19 m) E Sw			9715 (31 m) R E	
82° EASTERN EUROPE				11780 (25 m) R					
98° SOUTH ASIA			17840 (16 m) F E Sw			15240 (19 m) E Sw F			
145° MIDDLE EAST				21690 (13 m) F Sw		11930 (25 m) E Sw	11705 (25 m) E Sw		
183° AFRICA					21690 (13 m) E Sw		15240 (19 m) P F E Sw		
235° AUSTRALIA and NEW ZEALAND				9715 (31 m) E Sw					
235° SOUTH AMERICA and SOUTH WESTERN EUROPE	11705 (25 m) Sp P Sw Sp P							11705 (25 m) F P Sp Sw	
295° EASTERN NORTH AMERICA	6175 (49 m) Sp E Sw Sp E					21505 (13 m) E Sw F			
325° WESTERN NORTH AMERICA		11705 (25 m) F E Sw							
OMNIDIRECTIONAL EUROPE			6065 (49 m) P1	R Sp F Sw G E P1 F E Sw	9630 (31 m) E Sw R G	6065 (49 m) E Sw R G	6065 (49 m) G R E F P Sp Sw	6065 (49 m) G R E F P Sp Sw	

E: English R: Russian
F: French Sp: Spanish
G: German Sw: Swedish
P: Portuguese P1: Swedish P1

Transmissions intended for Europe also on Medium Wave 255 m (1178 kHz)
R: 2145-2215 GMT G: 2215-2245 GMT E: 2245-2315 GMT Sw: 2315-2345 GMT

This schedule has been prepared and issued by the
CENTRAL ADMINISTRATION OF SWEDISH TELECOMMUNICATIONS
Postal address: S-123 86 FARSTA, Sweden